

Kontrola tištěných verzí smluv a jejich verzí v PDF: existuje nějaký jednoduchý způsob?

Kontrola dohod, smluv a dalších typu právnických dokumentů představuje jednu ze základních součástí práce právníka. Když dostanete dokument v nějakém textovém souboru (např. z aplikace Microsoft Word), je jasné, co máte dělat: otevřít ho v aplikaci Word, provést v něm změny a přidat komentáře. V případě, že dostanete vytištěný, naskenovaný nebo ofocený text smlouvy nebo její PDF verzi, není to však ani zdaleka tak jasné. Běžný úkol se změní na významně složitější a časově náročnější práci.

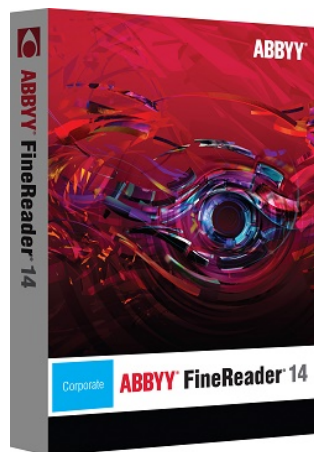
Jak lze jasně spojit komentáře s odpovídajícími odstavci? Jak lze navrhnout změny v textu bez nutnosti přepisovat jeho dlouhé části? Jak udržet obecnou celistvost vaší odpovědi, obzvláště pokud potřebujete přidávat komentáře a navrhopvat změny v rámci stejného dokumentu? Jako profesionál musíte splňovat očekávání svých klientů a poskytovat jim vysoce kvalitní, logické a jasně srozumitelné odpovědi. Při však právě vy, vzdělaná, inteligentní (a také velmi dobře placená) osoba musíte trávit čas přepisováním?!

Nemusíte. Nemusíte ztrácet čas ani z toho být zbytečně nervózní, protože existují nástroje pro práci s PDF a OCR, s nimiž je práce se soubory PDF a naskenovanými dokumenty snadná a pohodlná. ABBYY, nejznámější zástupce takového typu softwaru v České republice, nedávno představil zbrusu novou verzi [ABBYY FineReader 14](#) – komplexní řešení pro všechny úlohy související s dokumenty.

Vy i vaši klienti jste pravděpodobně zvyklí pracovat s tištěnými dokumenty. FineReader převede tištěné dokumenty, jakékoli druhy obrázků (skeny dokumentů nebo fotografie) na textový dokument s možností úprav, s nímž se pohodlně pracuje, a to s 99% přesností. Veškeré formátování, číslování stránek, záhlaví a zápatí se nebude lišit od originálu.

Dáváte-li přednost práci se soubory PDF, FineReader 14 vám umožní zvýrazňovat v dokumentech PDF a přidávat do nich anotace a komentáře stejným způsobem jako v dokumentech aplikace Word. Navíc můžete snadno upravovat text PDF či obrázky, přidávat, odstraňovat či otáčet stránky. Veškeré funkce pro práci s PDF v jediném nástroji.

FineReader 14 má také užitečnou funkci pro právníky – nyní můžete porovnávat dvě verze stejného dokumentu jediným kliknutím. Například: obdrželi jste od partnera podepsanou smlouvu v tištěné verzi a chcete tuto verzi porovnat s původním souborem aplikace Word. Žádný problém! Program zobrazí rozdíly v textech dokumentů a zvýrazní veškeré důležité změny.



Softwaru pro práci s PDF a OCR, jako je FineReader 14, jsou dnes opravdu uživatelsky přívětivé a snadno se používají. Jde o typ softwaru, který si každý může nainstalovat do počítače a začít ho okamžitě používat. Vyzkoušejte si to sami – [stáhněte si zkušební verzi aplikace FineReader zdarma](#) a přesvědčte se sami, že práce s dokumenty může být opravdu velmi pohodlná.

© EPRAVO.CZ – Sbírka zákonů, judikatura, právo | www.epravo.cz

Další články:

- [Recenze publikace: Chalupa, R. Zákon směnečný a šekový – komentář směnečné části. Zákon o mezinárodním právu soukromém – komentář směnečné části. Praha: Leges, 2021, 646 s.](#)
- [Recenzia](#)
- [Budoucnost je v technologiích i udržitelnosti](#)
- [Anotální recenze: Vyvlastnění a vyvlastňovací řízení](#)
- [Věznice jsou přeplněné a věznění příliš drahé. Knihou Tresty budoucnosti chce INFO.CZ otevřít diskuzi o změnách](#)
- [Recenze na knihu: Zdeňková, V., Seidlová, M., Čornejová, H., Peterová H.: Jak správně vytvářet a využívat FKSP: Jak postupovat při poskytování příspěvku na stravování.](#)
- [Recenze na knihu: Zuzana Strnadová: Co by měl vědět příjemce dotace. 1.vyd. Praha: GRADA Publishing, a.s., 2019, ISBN: 978-80-247-3076-9](#)
- [Ondřej Chmela: Zrušení poplatku za podnět k ÚOHS lze považovat za správné](#)
- [Anotální recenze: Koudelka, Z., Průcha, P., Zwyrtek Hamplová, J.: Zákon o obcích \(obecní zřízení\) – Komentář. Praha: Leges, 2019, 480s](#)
- [Pražské finále osmého ročníku konferencí Soukromé právo](#)
- [Recenze: Jakub Tomšej a kolektiv – Zaměstnávání cizinců v České republice](#)